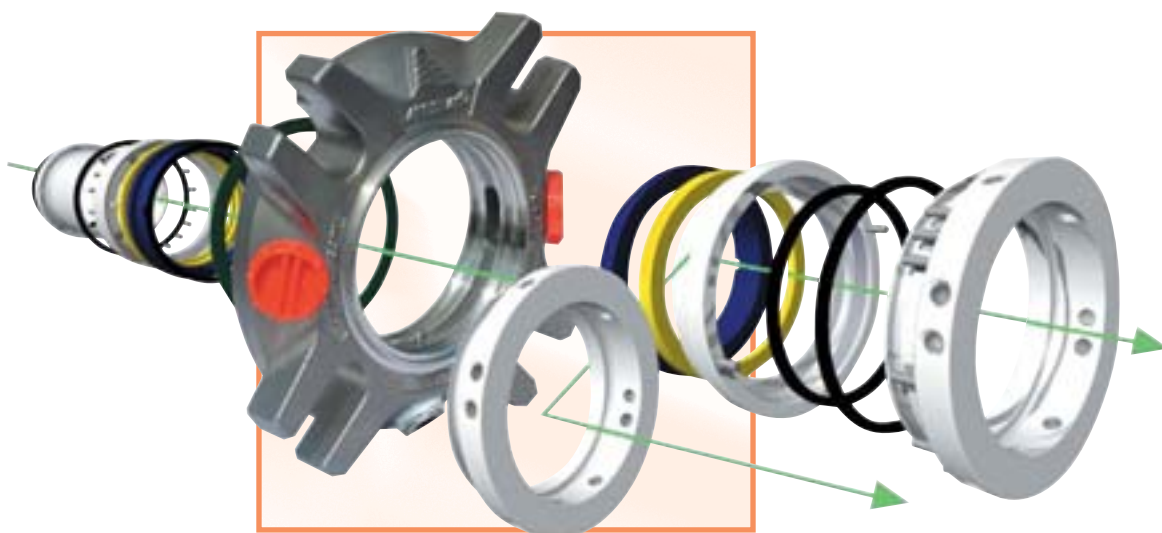


## **CSS<sup>™</sup> / CSSN<sup>™</sup>** **CDP<sup>™</sup> / CDPN<sup>™</sup>**

**Gamas de Cierres Mecánicos Simples y Dobles de Cartucho**



- **CIERRES DE CARTUCHO PARA INSTALACIONES FIABLES**
- **DISEÑO DE CIERRE EQUILIBRADO**
- **NO PRODUCEN DESGASTE EN EL EJE**
- **DISEÑO ROBUSTO**
- **PENDIENTE DE PATENTE**

**AESSEAL® es uno de los mayores especialistas en el diseño y la fabricación de cierres mecánicos y sistemas auxiliares de sellado.**

Los cierres mecánicos se usan en bombas y equipos rotativos para prevenir que los líquidos y gases fuguen al entorno.



El 'AESSEAL® Global Technology Center' es el mayor de nuestros 47 centros repartidos por todo el mundo.

Un crecimiento por encima del 25% por año ha permitido a AESSEAL® convertirse en el único nuevo gran participante internacional de la industria del cierre mecánico en los últimos 20 años..

La gama actual de productos también está creciendo para cubrir nuevos mercados y nichos. La mejora continua de los productos existentes y un excelente diseño ayudan a AESSEAL® a conseguir un rendimiento de productos superior.

**Un diseño modular líder en el mercado que ha probado la disminución de los costes y el aumento del tiempo de funcionamiento del equipo.**

Las gamas de cierres mecánicos de cartucho AESSEAL® CSS™/CSSN™ y CDP™/CDPN™ han sido diseñadas como soluciones de sellado de alto rendimiento para aplicaciones generales.

Estos productos se añaden a las gamas de cierres mecánicos AESSEAL® CURC™ y CDSA™ con más de una década de probado rendimiento. Además combinan este rendimiento con unas técnicas de mecanizado que representan las soluciones de sellado con mejor relación calidad precio disponibles hoy.

**CSSN™**



En este momento AESSEAL® podría suministrar más de 200.000 cierres mecánicos de cartucho y más de 70.000 cierres mecánicos de componentes ya ensamblados desde nuestros almacenes.



El sistema de sellado modular de AESSEAL® combinado con unos niveles de stock sin rival aseguran que CUALQUIER cierre estándar en cualquier tamaño o combinación de materiales se encuentra disponible para entrega inmediata.

**CDPN™**



AESSEAL® no cree en políticas "just in time". En relación con el nivel de ventas, creemos que mantenemos el mayor nivel de stocks de la industria y como resultado de ello podemos ofrecer los mejores plazos de entrega

## Dos configuraciones estándar de brida

Para tamaños desde 1.000" a 3.500" (24 mm - 85 mm) el cierre es un CSSN™ o CDPN™. Los CSS™ / CDP™ están disponibles desde 3.625" hasta 4.750" (90 mm - 120 mm).

Conexiones de flush/vent (lavado/venteo) de rosca 1/4" NPT en acero inoxidable como estándar.

Se adapta sin modificación tanto a bombas de caja pequeña como anchas ANSI+.



Cierre Mecánico Simple de Cartucho CSS™

## Diseño modular de las caras de sellado

El diseño de caras de sellado equilibradas hidráulicamente asegura una película de fluido óptima durante las fluctuaciones del proceso.

Una amplia gama de materiales en stock permite máxima flexibilidad y los mejores plazos de entrega.

Los pivotes de transmisión metal con metal suprimen los daños potenciales en caso de impacto.

## Junta tórica de giratorio recogida

El diseño de la junta tórica recogida evita su extrusión bajo condiciones de vacío.

## Diseño multi-muelles

Los muelles helicoidales en Alloy 276 aseguran una carga adecuada y uniforme de la cara de sellado durante toda la vida del cierre.

Los muelles están situados fuera del producto para eliminar la obstrucción y la pérdida de carga de la cara de sellado.

## Transmisión fiable

Los tornillos de transmisión se afianzan directamente sobre el eje o camisa para minimizar la pérdida de transmisión.

Los tornillos de transmisión, que no deforman la camisa del cierre, aseguran un fácil desmontaje y montaje para el mantenimiento del equipo.

Los clips de fijación robustos garantizan una longitud de trabajo correcta y pueden reutilizarse de nuevo.



Cierre Mecánico Doble de Cartucho CDP™

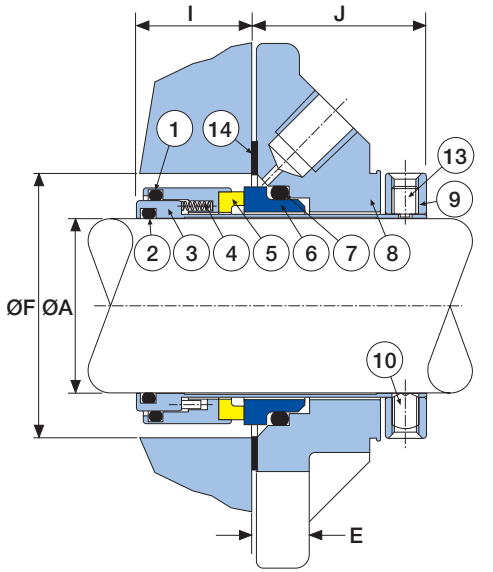
# CSS™

3.625" a 4.750" (90mm - 120mm)

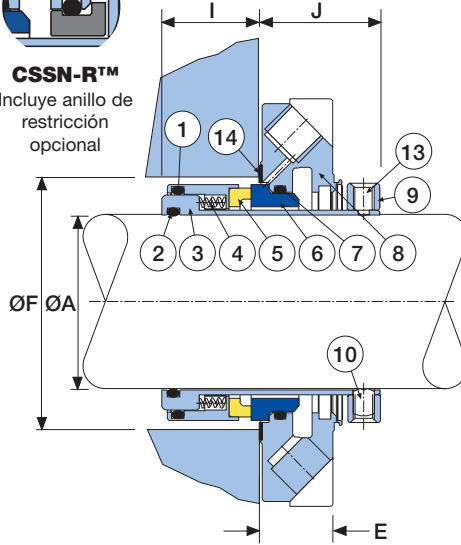
# CSSN™

1.000" a 3.500" (24mm - 85mm)

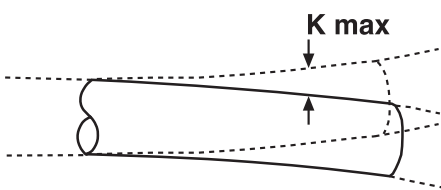
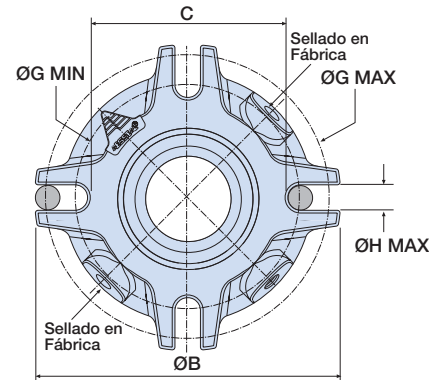
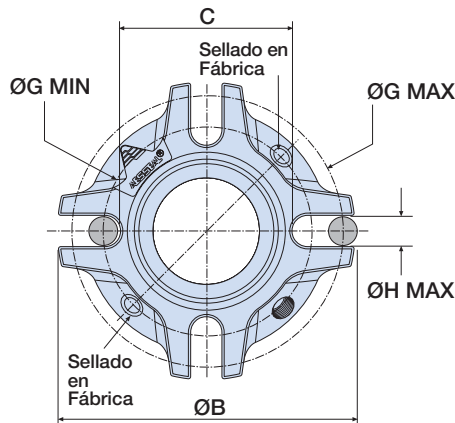
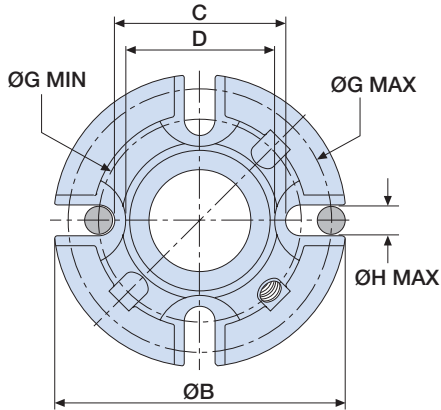
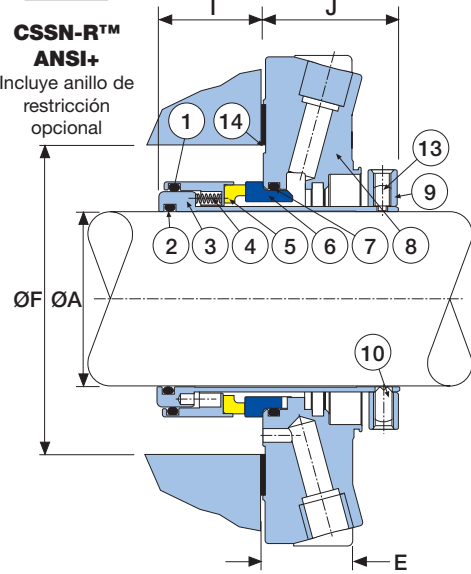
# CSSN™ ANSI+



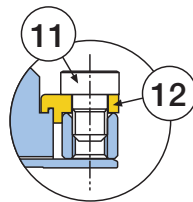
**CSSN-R™**  
Incluye anillo de restricción opcional



**CSSN-R™ ANSI+**  
Incluye anillo de restricción opcional



K Max = MOVIMIENTO RADIAL TOTAL MÁXIMO



Detalle del Clip de Fijación

Item	Description	Material
1	Tórica de Giratorio	Viton® / EPR / Kalrez® / Aflas®
2	Tórica de Camisa	Viton® / EPR / Kalrez® / Aflas®
3	Camisa	Acero Inox. 316L
4	Muelles	Alloy 276
5	Cara Giratoria	Inox. 316L - Carbón / TC / SiC
6	Cara Estacionaria	TC / Cerámica† / SiC / Inox. 316L - CrO2*
7	Tórica de Estacionario	Viton® / EPR / Kalrez® / Aflas®
8	Brida	Acero Inox. 316
9	Anillo Retenedor	Acero Inox.
10	Tornillos de Transmisión	Acero Inox.
11	Tornillos de Fijación	Plástico Duro / Bronce
12	Clips de Fijación	Hard Plastic / Brass
13	Tornillos Prisioneros	Acero Inox.
14	Junta	AF1 / GFT

Todas las conexiones son de rosca 1/4" NPT.  
\* Este material no está disponible desde 0.000" a 2.125" (53 mm).  
† Este material no está disponible en 3.125" (80 mm) y mayores.

# CSS™ / CSSN™ & CSSN™ ANSI+ - Tablas de dimensiones

## CSS / CSSN™ - Información Dimensional (pulgadas)

Elección de Brida	ØA	ØB	C	D	E	ØF Min	ØF Min†	ØF Max	ØG Min	ØG Max	ØH Max	I	J	KMax
<b>CSSN™</b>														
Tamaños desde 1.000" a 3.500" corresponden al CSSN™														
1.000	4.125	2.375	-	0.927	1.625	1.665	1.937	2.937	3.625	1/2	1.209	1.467	0.040	
1.125	4.250	2.375	-	0.927	1.750	1.790	2.062	2.937	3.750	1/2	1.209	1.467	0.040	
1.250	4.375	2.500	-	0.927	1.875	1.915	2.187	3.062	3.875	1/2	1.209	1.467	0.040	
1.375	4.375	2.625	-	0.927	2.000	2.040	2.312	3.186	3.875	1/2	1.209	1.467	0.040	
1.500	5.000	2.832	-	0.852	2.250	2.290	2.500	3.375	4.500	1/2	1.090	1.400	0.040	
1.625	5.000	2.832	-	0.852	2.375	2.415	2.500	3.375	4.500	1/2	1.090	1.400	0.040	
1.750	5.250	3.022	-	0.852	2.500	2.540	2.750	3.562	4.750	1/2	1.090	1.400	0.040	
1.875	5.250	3.022	-	0.852	2.625	2.665	2.750	3.562	4.750	1/2	1.090	1.400	0.040	
2.000	5.500	3.386	-	0.852	2.750	2.790	3.000	3.937	5.000	1/2	1.150	1.413	0.040	
2.125	5.750	3.687	-	0.852	2.875	2.915	3.312	4.375	5.125	5/8	1.150	1.413	0.040	
2.250	5.750	3.687	-	0.852	3.000	3.040	3.312	4.375	5.125	5/8	1.150	1.413	0.040	
2.375	6.000	3.937	-	0.852	3.125	3.165	3.562	4.625	5.375	5/8	1.150	1.413	0.040	
2.500	7.000	4.312	-	0.926	3.375	3.435	3.875	5.000	6.375	5/8	1.250	1.500	0.060	
2.625	7.000	4.312	-	0.926	3.500	3.560	3.875	5.000	6.375	5/8	1.250	1.500	0.060	
2.750	7.000	4.312	-	0.926	3.625	3.685	3.875	5.000	6.375	5/8	1.250	1.500	0.060	
2.875	7.500	4.937	-	0.926	3.750	3.810	4.500	5.625	6.812	5/8	1.250	1.500	0.060	
3.000	7.500	4.937	-	0.926	3.875	3.935	4.500	5.625	6.812	5/8	1.250	1.500	0.060	
3.125	7.500	4.937	-	0.926	4.000	4.060	4.500	5.625	6.812	5/8	1.250	1.500	0.060	
3.250	8.000	5.312	-	0.926	4.125	4.185	4.875	6.000	7.312	5/8	1.250	1.500	0.060	
3.375	8.000	5.312	-	0.926	4.250	4.310	4.875	6.000	7.312	5/8	1.250	1.500	0.060	
3.500	8.000	5.312	-	0.926	4.375	4.435	4.875	6.000	7.312	5/8	1.250	1.500	0.060	
<b>CSS™</b>														
Tamaños de 3.625" y mayores corresponden al CSS™														
3.625	8.500	5.937	5.000	0.769	4.500	4.560	5.000	6.750	7.687	3/4	1.250	1.877	0.060	
3.750	8.500	5.937	5.000	0.769	4.625	4.685	5.125	6.750	7.687	3/4	1.250	1.877	0.060	
3.875	8.500	5.937	5.000	0.769	4.750	4.810	5.250	6.750	7.687	3/4	1.250	1.877	0.060	
4.000	9.000	6.625	5.375	0.769	4.875	4.935	5.500	7.437	8.187	3/4	1.250	1.877	0.060	
4.125	9.000	6.625	5.375	0.769	5.125	5.185	5.875	7.437	8.187	3/4	1.250	1.877	0.060	
4.250	9.000	6.625	5.375	0.769	5.125	5.185	5.875	7.437	8.187	3/4	1.250	1.877	0.060	
4.375	9.500	7.000	5.750	0.769	5.375	5.435	6.250	7.812	8.687	3/4	1.250	1.877	0.060	
4.500	9.500	7.000	5.750	0.769	5.375	5.435	6.250	7.812	8.687	3/4	1.250	1.877	0.060	
4.625	10.000	7.345	6.125	0.769	5.625	5.685	6.625	8.312	9.062	7/8	1.250	1.877	0.060	
4.750	10.000	7.345	6.125	0.769	5.625	5.685	6.625	8.312	9.062	7/8	1.250	1.877	0.060	

† = F Min + K Max

## CSS / CSSN™ - Información Dimensional (mm)

Elección de Brida	ØA	ØB	C	D	E	ØF Min	ØF Min†	ØF Max	ØG Min	ØG Max	ØH Max	I	J	K Max
<b>CSSN™</b>														
Tamaños desde 24 mm a 85 mm corresponden al CSSN™														
24	104.8	60.3	-	23.5	40.0	41.0	46.0	74.6	92.0	12	30.7	37.3	1.0	
25	104.8	60.3	-	23.5	41.0	42.0	49.2	74.6	92.0	12	30.7	37.3	1.0	
28	108.0	60.3	-	23.5	44.0	45.0	52.4	74.6	95.3	12	30.7	37.3	1.0	
30	111.0	63.5	-	23.5	46.0	47.0	55.6	77.8	98.4	12	30.7	37.3	1.0	
32	111.0	63.5	-	23.5	48.0	49.0	55.6	77.8	98.4	12	30.7	37.3	1.0	
33	111.0	63.5	-	23.5	49.0	50.0	55.6	77.8	98.4	12	30.7	37.3	1.0	
35	111.0	66.7	-	23.5	50.8	51.8	58.7	80.9	98.4	12	30.7	37.3	1.0	
38	127.0	71.9	-	21.6	57.2	58.2	63.5	85.7	114.3	12	27.7	35.6	1.0	
40	127.0	71.9	-	21.6	57.2	58.2	63.5	85.7	114.3	12	27.7	35.6	1.0	
43	127.0	71.9	-	21.6	60.3	61.3	63.5	85.7	114.3	12	27.7	35.6	1.0	
45	133.4	76.7	-	21.6	63.5	64.5	69.8	90.5	120.7	12	27.7	35.6	1.0	
48	133.4	76.7	-	21.6	66.7	67.7	69.8	90.5	120.7	12	27.7	35.6	1.0	
50	133.4	76.7	-	21.6	68.0	69.0	69.8	90.5	120.7	12	27.7	35.6	1.0	
53	139.7	86.0	-	21.6	71.0	72.0	76.2	100.0	127.0	12	29.2	35.9	1.0	
55	146.0	93.7	-	21.6	73.0	74.0	84.1	111.1	130.2	16	29.2	35.9	1.0	
58	146.0	93.7	-	21.6	76.2	77.2	84.1	111.1	130.2	16	29.2	35.9	1.0	
60	152.4	100.0	-	21.6	79.4	80.4	90.5	117.5	136.5	16	29.2	35.9	1.0	
63	177.8	109.5	-	23.5	85.7	87.2	98.4	127.0	161.9	16	31.8	38.1	1.5	
65	177.8	109.5	-	23.5	88.9	90.4	98.4	127.0	161.9	16	31.8	38.1	1.5	
70	177.8	109.5	-	23.5	92.1	93.6	98.4	127.0	161.9	16	31.8	38.1	1.5	
75	190.5	125.4	-	23.5	98.5	100.0	114.3	142.9	173.0	16	31.8	38.1	1.5	
80	190.5	125.4	-	23.5	101.6	103.1	114.3	142.9	173.0	16	31.8	38.1	1.5	
85	203.2	135.0	-	23.5	108.0	109.5	123.7	152.4	185.7	16	31.8	38.1	1.5	
<b>CSS™</b>														
Tamaños de 90 mm y mayores corresponden al CSS™														
90	215.9	150.8	127.0	19.6	114.3	115.8	127.0	171.5	195.2	20	31.8	47.7	1.5	
95	215.9	150.8	127.0	19.6	117.5	119.0	130.2	171.5	195.2	20	31.8	47.7	1.5	
100	228.6	168.3	136.5	19.6	123.9	125.4	139.7	188.9	207.9	20	31.8	47.7	1.5	
105	228.6	168.3	136.5	19.6	130.1	131.6	149.2	189.0	208.0	20	31.8	47.7	1.5	
110	241.3	177.8	146.1	19.6	136.5	138.0	158.8	198.4	220.6	20	31.8	47.7	1.5	
115	254.0	186.6	155.6	19.6	142.9	144.4	168.3	211.1	230.2	22	31.8	47.7	1.5	
120	254.0	186.6	155.6	19.6	142.9	144.4	168.3	211.1	230.2	22	31.8	47.7	1.5	

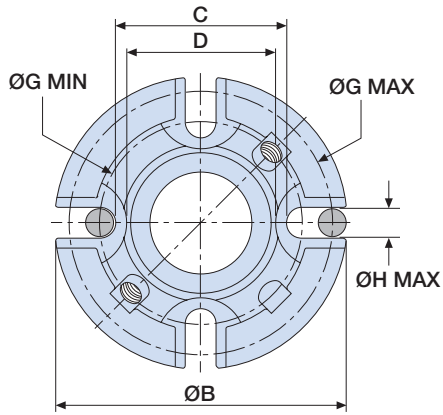
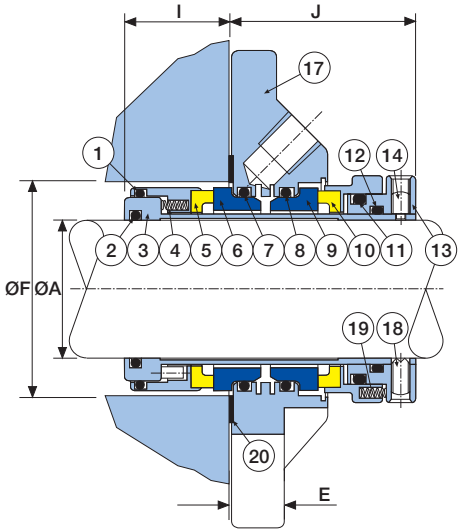
† = F Min + K Max

## CSSN™ ANSI+ - Información Dimensional (pulgadas)

Elección de Brida	ØA	ØB	C	E	ØF Min	ØF Max	ØG Min	ØG Max	ØH Max	I	J	K Max
1.125	4.975	3.174	0.906	2.625	2.850	3.750	4.437	0.500	1.229	1.450	0.040	
1.375	5.328	3.413	0.898	2.875	3.100	4.000	4.812	0.500	1.250	1.438	0.040	
1.750	6.750	4.413	1.058	3.500	4.100	5.000	6.250	0.500	1.196	1.601	0.040	
1.875	6.750	4.413	1.058	3.625	4.100	5.000	6.250	0.500	1.196	1.601	0.040	
2.125	7.600	4.663	0.892	3.875	4.225	5.375	6.875	0.625	1.396	1.459	0.040	
2.500	8.250	5.413	1.137	4.500	5.100	6.125	7.562	0.625	1.451	1.675	0.060	
2.625	8.250	5.413	1.137	4.625	5.100	6.125	7.562	0.625	1.451	1.675	0.060	
2.750	8.250	5.413	1.137	4.625	5.100	6.125	7.562	0.625	1.451	1.675	0.060	

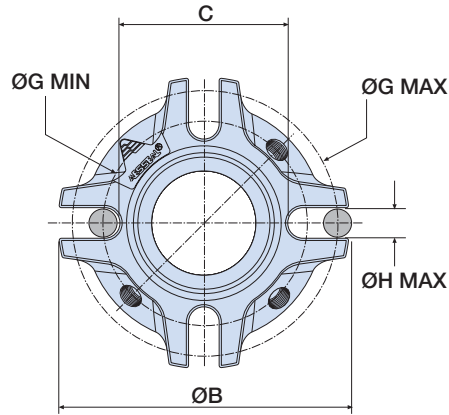
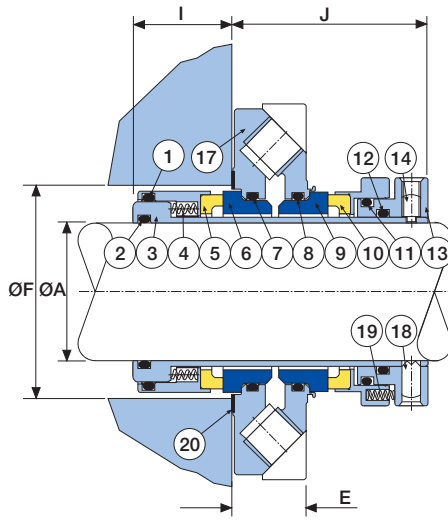
# CDP™

3.625" a 4.750" (90mm - 120mm)

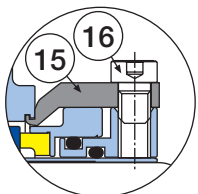
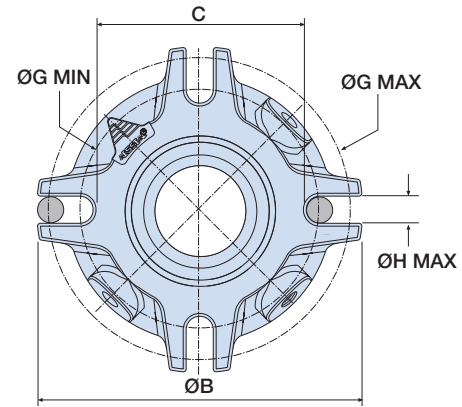
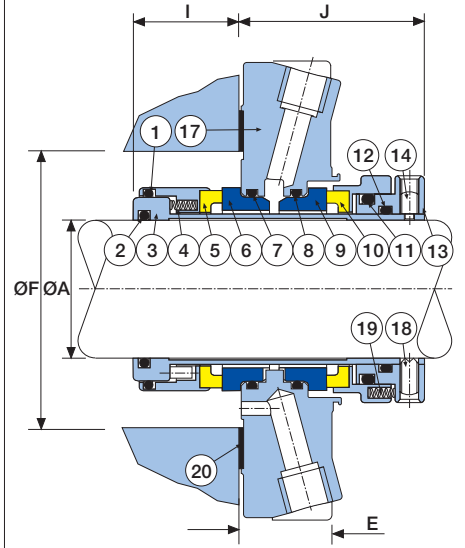


# CDPN™

1.000" a 3.500" (24mm - 85mm)



# CDPN™ ANSI+



Detalle del Clip de Fijación

Item	Description	Material	Item	Description	Material
1	Tórica de Giratorio	Viton® / EPR / Kalrez® / Aflas®	10	Cara Giratoria Exterior	Inox. 316L - Carbón / TC / SiC
2	Tórica de Camisa	Viton® / EPR / Kalrez® / Aflas®	11	Tórica Banda de Transm	Viton® / EPR / Kalrez® / Aflas®
3	Camisa	Acero Inox. 316L	12	Tórica Anillo Retenedor	Viton® / EPR / Kalrez® / Aflas®
4	Muelles	Alloy 276	13	Anillo Retenedor	Acero Inox. 316L
5	Cara Giratoria interior	Inox. 316L - Carbón / TC / SiC	14	Tornillos Prisoneros	Acero Inox. 316
6	Cara Estacionaria Int.	SiC / Cerámica† / TC / Inox. 316L - CrO2*	15	Clips de Fijación	Bronce
7	Tórica de Estacionario	Viton® / EPR / Kalrez® / Aflas®	16	Tornillos de Clips	Acero Inox. 316
8	Tórica de Estacionario	Viton® / EPR / Kalrez® / Aflas®	17	Brida	Acero Inox. 316
9	Cara Estacionaria Ext.	SiC / Cerámica† / TC / Inox. 316L - CrO2.*	18	Tornillos de Transmisión	Acero Inox. 316
			19	Muelles	Alloy 276
			20	Junta	AF1 / GFT

Todas las conexiones son de rosca 1/4" NPT.



\* Este material no está disponible desde 0.000" a 2.125" (53 mm).

† Este material no está disponible en 3.125" (80 mm) y mayores.

Por favor consulte la contraportada de este catálogo para información de sistemas auxiliares de sellado para cierres dobles.

# CDP™ / CDPN™ & CDPN™ ANSI+ - Tablas de dimensiones



## CDP / CDPN™ - Información Dimensional (pulgadas)

Elección de Brida	ØA	ØB	C	D	E	ØF Min	ØF Min†	ØF Max	ØG Min	ØG Max	ØH Max	I	J	KMax*
<b>CDPN™</b>														
Tamaños desde 1.000" a 3.500" corresponden al CDPN™														
	1.000	4.125	2.375	-	0.927	1.625	1.665	1.937	2.937	3.625	1/2	1.209	2.020	0.040
	1.125	4.250	2.375	-	0.927	1.750	1.790	2.062	2.937	3.750	1/2	1.209	2.020	0.040
	1.250	4.375	2.500	-	0.927	1.875	1.915	2.187	3.062	3.875	1/2	1.209	2.020	0.040
	1.375	4.375	2.625	-	0.927	2.000	2.040	2.312	3.186	3.875	1/2	1.209	2.020	0.040
	1.500	5.000	2.832	-	0.852	2.250	2.290	2.500	3.375	4.500	1/2	1.090	2.226	0.040
	1.625	5.000	2.832	-	0.852	2.375	2.415	2.500	3.375	4.500	1/2	1.090	2.226	0.040
	1.750	5.250	3.022	-	0.852	2.500	2.540	2.750	3.562	4.750	1/2	1.090	2.226	0.040
	1.875	5.250	3.022	-	0.852	2.625	2.665	2.750	3.562	4.750	1/2	1.090	2.226	0.040
	2.000	5.500	3.386	-	0.852	2.750	2.790	3.000	3.937	5.000	1/2	1.150	2.250	0.040
	2.125	5.750	3.687	-	0.852	2.875	2.915	3.312	4.375	5.125	5/8	1.150	2.250	0.040
	2.250	5.750	3.687	-	0.852	3.000	3.040	3.312	4.375	5.125	5/8	1.150	2.250	0.040
	2.375	6.000	3.937	-	0.852	3.125	3.165	3.562	4.625	5.375	5/8	1.150	2.250	0.040
	2.500	7.000	4.312	-	0.926	3.375	3.435	3.875	5.000	6.375	5/8	1.250	2.510	0.060
	2.625	7.000	4.312	-	0.926	3.500	3.560	3.875	5.000	6.375	5/8	1.250	2.510	0.060
	2.750	7.000	4.312	-	0.926	3.625	3.685	3.875	5.000	6.375	5/8	1.250	2.510	0.060
	2.875	7.500	4.937	-	0.926	3.750	3.810	4.500	5.625	6.812	5/8	1.250	2.510	0.060
	3.000	7.500	4.937	-	0.926	3.875	3.935	4.500	5.625	6.812	5/8	1.250	2.510	0.060
	3.125	7.500	4.937	-	0.926	4.000	4.060	4.500	5.625	6.812	5/8	1.250	2.510	0.060
	3.250	8.000	5.312	-	0.926	4.125	4.185	4.875	6.000	7.312	5/8	1.250	2.510	0.060
	3.375	8.000	5.312	-	0.926	4.250	4.310	4.875	6.000	7.312	5/8	1.250	2.510	0.060
	3.500	8.000	5.312	-	0.926	4.375	4.435	4.875	6.000	7.312	5/8	1.250	2.510	0.060
<b>CDP™</b>														
Tamaños de 3.625" y mayores corresponden al CDP™														
	3.625	8.500	5.937	5.000	0.769	4.500	4.560	5.000	6.750	7.687	3/4	1.250	1.877	0.060
	3.750	8.500	5.937	5.000	0.769	4.625	4.685	5.125	6.750	7.687	3/4	1.250	1.877	0.060
	3.875	8.500	5.937	5.000	0.769	4.750	4.810	5.250	6.750	7.687	3/4	1.250	1.877	0.060
	4.000	9.000	6.625	5.375	0.769	4.875	4.935	5.500	7.437	8.187	3/4	1.250	1.877	0.060
	4.625	10.000	7.345	6.125	0.769	5.625	5.685	6.625	8.312	9.062	7/8	1.250	1.877	0.060
	4.750	10.000	7.345	6.125	0.769	5.625	5.685	6.625	8.312	9.062	7/8	1.250	1.877	0.060

† = F Min + K Max

\*Para una explicación sobre K Max por favor consulte página 4.


## CDP / CDPN™ - Información Dimensional (mm)

Elección de Brida	ØA	ØB	C	D	E	ØF Min	ØF Min†	ØF Max	ØG Min	ØG Max	ØH Max	I	J	KMax*
<b>CDPN™</b>														
Tamaños desde 24 mm a 85 mm corresponden al CDPN™														
	24	104.8	60.3	-	23.5	40.0	41.0	46.0	74.6	92.0	12	30.7	51.3	1.0
	25	104.8	60.3	-	23.5	41.0	42.0	49.2	74.6	92.0	12	30.7	51.3	1.0
	28	108.0	60.3	-	23.5	44.0	45.0	52.4	74.6	95.3	12	30.7	51.3	1.0
	30	111.0	63.5	-	23.5	46.0	47.0	55.6	77.8	98.4	12	30.7	51.3	1.0
	32	111.0	63.5	-	23.5	48.0	49.0	55.6	77.8	98.4	12	30.7	51.3	1.0
	33	111.0	63.5	-	23.5	49.0	50.0	55.6	77.8	98.4	12	30.7	51.3	1.0
	35	111.0	66.7	-	23.5	50.8	51.8	58.7	80.9	98.4	12	30.7	51.3	1.0
	38	127.0	71.9	-	21.6	57.2	58.2	63.5	85.7	114.3	12	27.7	56.5	1.0
	40	127.0	71.9	-	21.6	57.2	58.2	63.5	85.7	114.3	12	27.7	56.5	1.0
	43	127.0	71.9	-	21.6	60.3	61.3	63.5	85.7	114.3	12	27.7	56.5	1.0
	45	133.4	76.7	-	21.6	63.5	64.5	69.8	90.5	120.7	12	27.7	56.5	1.0
	48	133.4	76.7	-	21.6	66.7	67.7	69.8	90.5	120.7	12	27.7	56.5	1.0
	50	133.4	76.7	-	21.6	68.0	69.0	69.8	90.5	120.7	12	27.7	56.5	1.0
	53	139.7	86.0	-	21.6	71.0	72.0	76.2	100.0	127.0	12	29.2	57.2	1.0
	55	146.0	93.7	-	21.6	73.0	74.0	84.1	111.1	130.2	16	29.2	57.2	1.0
	58	146.0	93.7	-	21.6	76.2	77.2	84.1	111.1	130.2	16	29.2	57.2	1.0
	60	152.4	100.0	-	21.6	79.4	80.4	90.5	117.5	136.5	16	29.2	57.2	1.0
	63	177.8	109.5	-	23.5	85.7	87.2	98.4	127.0	161.9	16	31.8	63.8	1.5
	65	177.8	109.5	-	23.5	88.9	90.4	98.4	127.0	161.9	16	31.8	63.8	1.5
	70	177.8	109.5	-	23.5	92.1	93.6	98.4	127.0	161.9	16	31.8	63.8	1.5
	75	190.5	125.4	-	23.5	98.5	100.0	114.3	142.9	173.0	16	31.8	63.8	1.5
	80	190.5	125.4	-	23.5	101.6	103.1	114.3	142.9	173.0	16	31.8	63.8	1.5
	85	203.2	135.0	-	23.5	108.0	109.5	123.7	152.4	185.7	16	31.8	63.8	1.5
<b>CDP™</b>														
Tamaños de 90 mm y mayores corresponden al CDP™														
	90	215.9	150.8	127.0	19.6	114.3	115.8	127.0	171.5	195.2	20	31.8	47.7	1.5
	95	215.9	150.8	127.0	19.6	117.5	119.0	130.2	171.5	195.2	20	31.8	47.7	1.5
	100	228.6	168.3	136.5	19.6	123.9	125.4	139.7	188.9	207.9	20	31.8	47.7	1.5
	115	254.0	186.6	155.6	19.6	142.9	144.4	168.3	211.1	230.2	22	31.8	47.7	1.5
	120	254.0	186.6	155.6	19.6	142.9	144.4	168.3	211.1	230.2	22	31.8	47.7	1.5

† = F Min + K Max

\*Para una explicación sobre K Max por favor consulte página 4.

## CDPN™ ANSI+ - Información Dimensional (pulgadas)

Elección de Brida	ØA	ØB	C	E	ØF Min	ØF Max	ØG Min	ØG Max	ØH Max	I	J	K Max*
	1.125	4.975	3.174	0.906	2.625	2.850	3.750	4.437	0.500	1.229	2.000	0.040
	1.375	5.328	3.413	0.898	2.875	3.100	4.000	4.812	0.500	1.250	2.000	0.040
	1.750	6.750	4.413	1.058	3.500	4.100	5.000	6.250	0.500	1.196	2.119	0.040
	1.875	6.750	4.413	1.058	3.625	4.100	5.000	6.250	0.500	1.196	2.119	0.040
	2.125	7.600	4.663	0.892	3.875	4.225	5.375	6.875	0.625	1.396	2.000	0.040
	2.500	8.250	5.413	1.137	4.500	5.100	6.125	7.562	0.625	1.451	2.187	0.060
	2.625	8.250	5.413	1.137	4.625	5.100	6.125	7.562	0.625	1.451	2.187	0.060
	2.750	8.250	5.413	1.137	4.625	5.100	6.125	7.562	0.625	1.451	2.187	0.060

\*Para una explicación sobre K Max por favor consulte página 4.

## SMSS™ & DMSF™ - Diseños monolíticos simple y doble

La gama de cierres mecánicos de cartucho CSSN™ y CDPN™ se complementa con los diseños monolíticos de alto rendimiento SMSS™ y DMSF™.

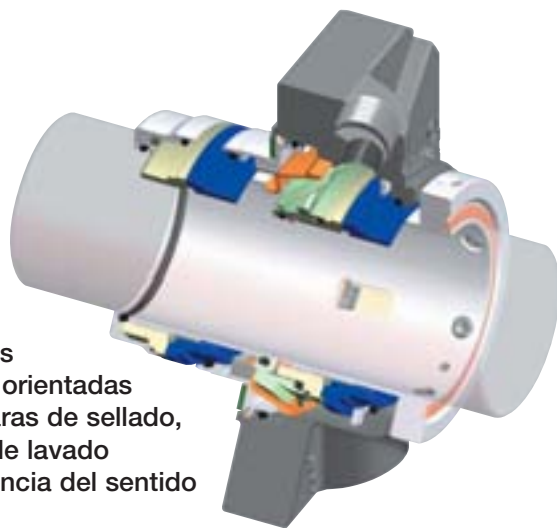
Disponible desde 1.000" hasta 6.000" (24 mm a 150 mm), el diseño estacionario DMSF™ incluye dobles caras de sellado equilibradas diseñadas para resistir las fluctuaciones de presión de la barrera y el proceso.



El SMSS™ dispone de dos conexiones flush (lavado) orientadas directamente sobre las caras de sellado, dotándolas de la opción de lavado tangencial con independencia del sentido de giro del eje.

El DMSF™ se suministra con un anillo integral bi-direccional de alta eficiencia y un deflector que circula y dirige respectivamente el fluido de barrera a los lugares críticos del cierre.

Ambos productos, tanto el SMSS™ como el DMSF™ emplean componentes modulares incrementando de ese modo la disponibilidad y reduciendo el tiempo de entrega.



## Sistemas de Control Medioambiental para cierres dobles

Además de una vasta gama de cierres mecánicos, AESSEAL® dispone de una división especializada de sistemas auxiliares de sellado, dedicada al diseño y la fabricación de una completa gama de paquetes de sistemas de sellado para cierres mecánicos dobles. La gama de sistemas auxiliares de sellado comprende desde los Sistemas Termosifón, SWFF-TF™, Flow True™ y AES15™ hasta los completos sistemas de circulación forzada PUMPPAC™ para su uso en aplicaciones de aceite y agua.

### SWFF-TF™



### Flow True™



### AES15™



### PUMPPAC™



Los sistemas indicados arriba son compatibles con una amplia selección de fluidos de barrera y buffer. Éstos se suministran pre-ensamblados con todos los componentes y accesorios necesarios. Nuestros costes de inmovilizado se reducen debido a nuestro sistema de construcción modular.

ESTE DOCUMENTO SE HA DISEÑADO PARA PROVEER DE INFORMACIÓN DIMENSIONAL E INDICACIÓN DE DISPONIBILIDAD. PARA MÁS INFORMACIÓN Y LÍMITES DE TRABAJO SEGURO, CONTACTE NUESTROS TÉCNICOS ESPECIALISTAS EN LAS DELEGACIONES INDICADAS ABAJO.



USE CIERRES MECÁNICOS DOBLES CON PRODUCTOS PELIGROSOS. TOME SIEMPRE PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:

- PROTEJA SU EQUIPO
- VISTA ROPA DE PROTECCIÓN



**¡ATENCIÓN!**

AESSEAL Ibérica, S.L.

Apdo. Correos 802

43080 Tarragona

Pol. Ind. Riu Clar - Plata 7

43006 Tarragona

ESPAÑA



Teléfono: +34 977 55 43 30

Fax: +34 977 20 63 06

E-mail: info@aesseal.es

Internet: www.aesseal.es

Distribuido por:

Ventas y Soporte Técnico en el R.U

AESSEAL plc

Mill Close

Templeborough

Rotherham

S60 1BZ

Reino Unido

Teléfono: +44 (0) 1709 369966

Fax:- +44 (0) 1709 720788

TODOS LOS TAMAÑOS ESTÁN SUJETOS A TOLERANCIAS DE FABRICACIÓN. NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE MODIFICAR ESPECIFICACIONES EN CUALQUIER MOMENTO.